



СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ

**ДЕКЛАРАЦИЯ
ТРОМСЁ**

**Первой Генеральной Ассамблеи
Северного Форума**

**Тромсё, Норвегия
3 октября 1993**

Преамбула

Сегодня, 3 октября 1993 г., в г. Тромсё, мы, должным образом уполномоченные представители регионов - участников Северного Форума, настоящим обязуемся представить для принятия правительствами стран наших регионов цели и планы будущей деятельности в Северном регионе, принятых здесь по завершении 1-ой Конференции Северного Форума.

Северный Форум намерен четко обозначить нашу роль в отношении Северного и Арктического регионов в связи с реализацией стратегий устойчивого развития, развиваемых в рамках Повестки дня ООН на XXI век.

Настоящее заявление будет носить название Тромсенская декларация. Она основана на убеждении, что народы Северного региона, благодаря своим совместным знаниям и усилиям, являются значимыми партнерами на местном, национальном и международном уровнях в деле защиты окружающей среды Северного региона и обеспечении устойчивого развития наших регионов, как обозначено в докладе Брунндтландской комиссии. Мы преисполнены решимости совместно обеспечить лучшее будущее для наших регионов.

Экология в северных регионах

Народы Северных регионов весьма зависимы от возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов. Руководители Северного Форума разделяют общее стремление развивать и поддерживать устойчивые и жизнеспособные экономические системы, защищая при этом флору и фауну, от которых зависят северные народы.

Мы, представители региональных органов власти Северных регионов, настоящим обязуемся сотрудничать в деле сохранения, защиты и, в случае необходимости, восстановления экосистемы Северных регионов.

Мы обязуемся сотрудничать в деле управления нашими экосистемами, чтобы защитить разнообразие нашего биологического наследия, и тем самым предотвратить необходимость перевода наших видов в официальный статус исчезающих видов - статус, который может привести к экономическому, а также к потенциальному экологическому ущербу.

Это соответствует Принципу 2 Декларации Рио-де-Жанейро, в котором подтверждается, что государства обладают суверенным правом на разработку своих собственных ресурсов в соответствии с их собственной политикой в области окружающей среды и развития, а также несут обязанность обеспечивать, чтобы деятельность, ведущаяся под их юрисдикцией или контролем, не причиняла ущерба окружающей среде других государств или районов, находящихся за пределами национальной юрисдикции.

Мы признаем, что эффективное внутреннее экологическое законодательство является предпосылкой защиты окружающей среды. В качестве региональных представителей, мы настоящим обязуемся содействовать развитию юридической и административной инфраструктуры, необходимой для защиты нашей окружающей среды.

Мы полагаем, что развитие деятельности в Северном и Арктическом регионах должно включать применение принципа предосторожности к видам деятельности, которые могут оказывать неблагоприятное влияние на окружающую среду, включая предварительную оценку и систематическое наблюдение за воздействием деятельности по освоению ресурсов и функционированием транспортных систем, таких как Северный морской путь. Мы уверены, что при наличии надлежащего экологического регулирования, освоение природных ресурсов может быть совместимым с защитой среды обитания и дикой природы.

Экономическое развитие

Северный Форум полностью признает тот факт, что народы являются частью природных экосистем Северного региона. Поскольку в некоторых из наших регионов наблюдается экономический спад, высокий уровень безработицы, миграция молодых людей или низкий уровень жизни, перед нами стоят амбициозные цели развития, которые мы можем достичь благодаря международному сотрудничеству в рамках устойчивого развития.

Участники Северного Форума тем самым объявляют о своем намерении создать жизнеспособные региональные экономические системы в Северных регионах, и они сделают это с учетом уроков, извлеченных в процессе развития более обустроенных регионов мира.

Признавая тот факт, что данный вопрос относится к компетенции национальных правительств, мы предлагаем, чтобы национальные правительства решили существующие между народами проблемы, которые препятствуют экономическому развитию Северных регионов.

Северный Форум обеспокоен экономическим развитием народов Северных регионов. Мы имеем право ответственно использовать возобновляемые ресурсы в целях жизнеобеспечения, развития экономики и сохранения нашего уникального образа жизни.

Культура

Северный Форум поддерживает сохранение разнообразия культурного самовыражения, включая язык, музыку, питание и обычаи. Форум считает, что наше культурное разнообразие является источником творчества и потенциала развития людских ресурсов региона, особенно в областях здравоохранения и образования. В регионе есть что

предложить как будущим поколениям, так и людям из других частей мира, которые желают посетить нас и узнать больше об обычаях наших народов, а также о различных технологиях, созданных и адаптированных к условиям жизни на Севере.

Северный Форум также поощряет участие женщин и молодежи в работе Форума.

Мы также уважаем право народов Севера заниматься традиционными промыслами и обмена продукцией из тех биологических видов, которые не принадлежат к вымирающим или находящимся под угрозой исчезновения видам. Мы стремимся изменить законы, если таковые имеются, которые искусственно ограничивают эти традиционные промыслы.

Северные регионы являются культурно и расово разнообразными, а Северный Форум подтверждает права всех людей жить в мире в атмосфере взаимного уважения.

Наука

Северный Форум признает значимость научных исследований и их важность для повышения качества жизни для всех народов Северного региона.

Мы берем на себя обязательство поощрять, облегчать и содействовать фундаментальным и прикладным междисциплинарным научным исследованиям в Северных регионах с целью расширения базы знаний для проведения политики в области освоения и управления региональными природными ресурсами и защите окружающей среды Северного и Арктического регионов.

Государственные и региональные межправительственные отношения

Северный форум признает, что его участники являются неотъемлемой частью наших государственных правительств, и мы гордимся их национальным наследием и гражданской позицией.

Мы считаем, что государственные и региональные правительства должны работать вместе над совершенствованием процесса принятия решений по вопросам окружающей среды и развития, усиливая полномочия региональных правительств. Использование региональных знаний и реагирование к местным условиям имеет важное значение для выполнения обязанностей региональных и государственных правительств по достижению устойчивой экономики.

Первоочередные проекты Северного Форума

Северный Форум, с помощью его приоритетных проектов или проектов, находящихся в стадии разработки, будет стремиться улучшить долгосрочное физическое, социальное, и экономическое состояние Северных регионов и проживающих в них народов. Эти проекты имеют чрезвычайное значение в деле реализации принципов, заявленных в этом документе.

ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ПРОЕКТЫ:

- Экологический контроль
- Управление дикой природой
- Северный морской путь
- Формирование капитала в Северном регионе

- Экология человека
- Состояние экологии и реагирование на чрезвычайные ситуации
- Воздушные маршруты восток-запад и циркумполярные маршруты
- Управление морскими ресурсами

БУДУЩИЕ ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ПРОЕКТЫ:

- Жилищное строительство в Северном регионе
- Северный туризм
- Академия наук Северного Форума
- Женщины в Северном регионе
- Образование в Северном регионе

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

Как четко заявлено в нашей Резолюции №7, принятой в г. Уайтхорс в сентябре 1992 г., мы поддерживаем работу, сделанную в соответствии с Арктической стратегией защиты окружающей среды (Рованиемский процесс), особенно принципы Нуукской Декларации, принятой на Второй Министерской Конференции 16 сентября 1993 г., и мы высоко оцениваем наше официальное назначение в качестве наблюдателей в этом процессе.

Северный Форум приветствует такие инициативы как Совет Баренцева/Евро-Арктического региона и Международная Конференция Скандинавского совета для парламентариев по вопросам развития и защиты Арктического региона.